

511088-2026 - Nadmetanje

**Njemačka – Laboratorijske usluge – Revitalisierung PFAFF-Areal, Kaiserslautern, OEGW3.3 -
Rahmenvereinbarung Chemische Analytik**

OJ S 140/2026 23/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft mbH Kaiserslautern (PEG)

E-pošta: vergabestelle@wve-kl.de

Pravni oblik kupca: Organizacija koja dodjeljuje ugovor koji subvencionira javni naručitelj

Djelatnost javnog naručitelja: Ekonomski poslovi

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Revitalisierung PFAFF-Areal, Kaiserslautern, OEGW3.3 - Rahmenvereinbarung Chemische Analytik

Opis: Zur Revitalisierung des ehemaligen Produktionsgeländes des 1999 in Insolvenz gegangenen Nähmaschinenherstellers G.M. Pfaff AG in Kaiserslautern hat die Stadt Kaiserslautern die PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft mbH Kaiserslautern (PEG) gegründet. Das im Zuständigkeitsbereich der PEG liegende Objektgebiet hat eine Fläche von rd. 16,5 ha und war durch mehrstöckige Verwaltungs- und Betriebsgebäude sowie durch Produktionshallen dicht bebaut. Im Zuge der Bearbeitung des Standortes wurden bereits zahlreiche Gebäude rückgebaut bzw. saniert sowie Bodensanierungsmaßnahmen durchgeführt. Angrenzend befinden sich Wohn- und Klinikbebauungen, ein Mischgebiet mit überwiegend gewerblicher Nutzung und jenseits der Bahnlinie ein Gaswerkstandort der Stadtwerke Kaiserslautern. Das ehem. Industriegelände soll zu einem urbanen Quartier mit den Nutzungen Forschung und Entwicklung, Wohnen, Gesundheit und nachhaltige Energieversorgung entwickelt werden. Auf dem PFAFF-Areal werden somit umfangreiche Ordnungs- und Erschließungsmaßnahmen durchgeführt. Diese Maßnahmen sind im Hinblick auf eine Qualitätssicherung, einer abfallrechtlichen Einstufung der zur Entsorgung anstehenden Massen und zur Dokumentation des Sanierungserfolges durch chemische Analytik der aus den Maßnahmen gewonnen Proben zu begleiten. Für die zu vergebenden chemisch-analytischen Leistungen existiert kein Leistungsbild in der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure. Die Leistungen unterliegen somit nicht dem gesetzlich geregelten Preisrecht. Es handelt sich um gewerbliche Dienstleistungen.

Identifikacijska oznaka postupka: 15bb3273-958b-4d50-9502-b49df0028a7e

Interna identifikacijska oznaka: 26-08-21-1000

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71900000 Laboratorijske usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Kaiserslautern
Poštanski broj: 67655
Zemlja – podregija (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)
Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 490 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal muss benannt werden: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind Bedingungen für den Auftrag: Der Auftragnehmer sowie alle Firmen in Bietergemeinschaft oder Subunternehmen haben die Eigenerklärung zu den Russlandsanktionen gem. Artikel 5k Abs 3 Verordnung (EU) 2022/576 vom 08.04.2022 vorzulegen, wonach kein Bezug zu Russland im Sinne der Verordnung besteht. Der Auftraggeber wendet das Landestariftreuegesetz (LTTG) Rheinland-Pfalz an. Der Auftragnehmer sowie alle Firmen in Bietergemeinschaft oder Subunternehmen haben die Mustererklärungen 1 und 3 zum LTTG RLP vorzulegen. Der Auftragnehmer sowie alle Firmen in Bietergemeinschaft oder Subunternehmen haben eine Eigenerklärung vorzulegen, dass keine Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 VgV vorliegen Es dürfen keine negativen Eintragungen der Auftragnehmer im Wettbewerbsregister vorliegen

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Prijevvara: Betrug oder Subventionsbetrug: Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 1 Nr. 4, 5 VgV

Pranje novca ili financiranje terorizma: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung:

Ausschlussgrund gem. § 123 Abs.1 Nr. 2, Nr. 3 VgV

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Bildung krimineller Vereinigungen: Ausschlussgrund gem. § 123 Abs.1 Nr. 1 VgV

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Bildung terroristischer Vereinigungen: Ausschlussgrund gem. § 123 Abs.1 Nr. 1 VgV

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 1 VgV

Kršenje obveza u području radnog prava: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 1 VgV

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 1 VgV

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 4 VgV

Teški poslovni prekršaj: Schwere Verfehlung: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 3 VgV

Lažno prikazivanje, prikriivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Täuschung oder unzulässige

Beeinflussung des Vergabeverfahrens: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 9 VgV

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 7 VgV

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen: Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 4 S 1 Nr. 4 VgV

Kršenje obveze plaćanja poreza: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben: Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 4 S 1 Nr. 4 VgV
Suspendirane poslovne aktivnosti: Einstellung der beruflichen Tätigkeit: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 VgV
Nesolventnost: Zahlungsunfähigkeit: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 VgV
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Insolvenz: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 VgV
Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 VgV

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Rahmenvereinbarung Chemische Analytik Labordienste, die im Zusammenhang mit der Revitalisierung Pfaff-Areal, OEGW3.3, im Rahmen der Ordnungs- und Erschließungsmaßnahmen zu erbringen sind.

Opis: OEGW 3.3 - Rahmenvereinbarung Chemische Analytik Die chemisch-analytischen Leistungen sind für folgende Maßnahmen notwendig: • Ergänzende Schadstoffanalytik zur abfallrechtlichen Deklaration der Abbruchabfälle, • Baubegleitende Analytik zur abfallrechtlichen Deklaration der Abbruchabfälle und der Aushubmassen aus den Bodensanierungsmaßnahmen, • Freimessungen der Aushubbereiche auf die festgelegten Sanierungszielwerte, • Arbeitsschutzmessungen (Staub inkl. Schadstoffbelastungen, Schadstoffbelastungen in der Luft), • Sonstige Kontrollanalytik. Der Rahmenvertrag umfasst alle auf dem Gelände anfallenden Laborleistungen im Zusammenhang mit Maßnahmen der Städtebauförderung.

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0001 26-08-21-1000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71900000 Laboratorijske usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Kaiserslautern

Poštanski broj: 67655

Zemlja – podregija (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2030

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister o Erklärung über Registereintragungen o Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft; Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben an Stelle der Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: o Angabe Umsatz des Unternehmens der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, der mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist;

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: o mind. 3 Referenzen zu Leistungen zur vergleichbarem Leistungsumfang mit Angabe über die jeweiligen Ansprechpartner inkl. Telefon-Nummern, in den letzten 5 Jahren vorzulegen,

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: o Nachweis der Akkreditierung des Labors

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.subreport.de/E66421371>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.subreport.de/E66421371>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 132 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: .

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 21/08/2026 10:01:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima

Informacije o rokovima za preispitivanje: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein

Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Antrag ist auch unzulässig, soweit: -der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nrn. 1 bis 3 GWB). Die Unwirksamkeit eines Vertrages kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 Abs. 2 GWB). GWB = Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. Juni 2013 (BGBl. I S. 1750, 3245), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 22. Dezember 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 405) geändert worden ist. Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: WVE GmbH Kaiserslautern im Auftrag der PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi: WVE GmbH Kaiserslautern im Auftrag der PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): WVE GmbH Kaiserslautern im Auftrag der PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: WVE GmbH Kaiserslautern im Auftrag der PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: WVE GmbH Kaiserslautern im Auftrag der PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft

Registracijski broj: DE1966001750

Odjel: Vergabestelle

Poštanska adresa: Blechhammerweg 50

Grad: Kaiserslautern

Poštanski broj: 67659

Zemlja – podregija (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabestelle@wve-kl.de

Tel.: +49 6313723320

Internet: <https://wve-kl.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima

Registracijski broj: DE355604198

Poštanska adresa: Stiftsstraße 9

Grad: Mainz

Poštanski broj: 55116

Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: poststelle@mwvlw.rip.de

Tel.: +49 6131160

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft mbH Kaiserslautern (PEG)

Registracijski broj: DE 298 30 52 73

Poštanska adresa: Lina-Pfaff-Straße 1

Grad: Kaiserslautern

Poštanski broj: 67655

Zemlja – podregija (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabestelle@wve-kl.de

Tel.: 0496313723320

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 4a7d7c1a-0307-448f-9660-5d33a2cb6f53 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 21/07/2026 15:16:26 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 511088-2026
Broj izdanja SL S-a: 140/2026
Datum objave: 23/07/2026